ICS 71.100.30 SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA Február 2026

STN	**Výbušniny na civilné použitie Bleskovice a zápalnice Časť 1: Požiadavky**	**STN EN 13630-1** 66 8081

Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 1: Requirements

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/26

Obsahuje: EN 13630-1:2025

Spolu s STN EN 13938-1, STN EN 13763-1 a STN EN 13631-1 ruší
STN EN 13857-3 (66 8003) z decembra 2003
Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 13630-1 (66 8081) z decembra 2004

141752

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13630-1

October 2025

ICS 71.100.30 Supersedes EN 13630-1:2003, EN 13857-3:2002

English Version

Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 1: Requirements

Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 1 : Exigences

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 1: Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 15 September 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN 13630-1:2025 E

Contents

Page

European foreword

This document (EN 13630-1:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 321 “Explosives for civil uses”, the secretariat of which is held by UNE.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2026 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13630-1:2003. Together with EN 13631-1:2025, EN 13763-1:2025 and EN 13938-1:2025, this document supersedes EN 13857-3:2002.

EN 13630-1:2025 includes the following significant technical changes with respect to EN 13630-1:2003:

— the Scope has been updated;

— the normative references have been updated;

— Clause 4 “Requirements for detonating cords” has been revised:

  — the requirements on information to be provided for detonating cords have been added as new 4.1 – these requirements have been moved here from EN 13857-3:2002 in revised form;

  — the requirements on properties of detonating cords, former 4.1 to 4.10 have been completely revised and are now given in 4.2;

— Clause 5 “Requirements for safety fuses” has been revised:

  — the requirements on information to be provided for safety fuses have been added as new 5.1 – these requirements have been moved here from EN 13857-3:2002 in revised form;

  — the requirements on properties of safety fuses, former 5.1 to 5.3 have been completely revised and are now given in 5.2;

— Annex ZA has been updated;

— the Bibliography has been added.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

A list of all parts in the EN 13630 series, published under the general title *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses*, can be found on the CEN website.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

1 Scope

This document specifies requirements for detonating cords and safety fuses.

This document is applicable to explosives for civil uses.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13630-2:2025, *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses — Part 2: Verification of thermal stability*

EN 13630-3:2025, *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses — Part 3: Verification of insensitiveness to friction of the core of detonating cords*

EN 13630-4:2025, *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses — Part 4: Verification of insensitiveness to impact of detonating cords*

EN 13630-5:2025, *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses — Part 5: Verification of resistance to abrasion of detonating cords*

EN 13630-6:2025, *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses — Part 6: Verification of resistance to tension of detonating cords*

EN 13630-7:2025, *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses — Part 7: Verification of reliability of initiation of detonating cords*

EN 13630-8:2025, *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses — Part 8: Verification of resistance to water*

EN 13630-9:2025, *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses — Part 9: Verification of transmission of detonation from detonating cord to detonating cord*

EN 13630-10:2025, *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses — Part 10: Determination of the index of initiating capability of detonating cords*

EN 13630-11:2025, *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses — Part 11: Determination of velocity of detonation of detonating cords*

EN 13630-12:2025, *Explosives for civil uses — Detonating cords and safety fuses — Part 12: Determination of burning duration of safety fuses*

EN 13763-1:2025, *Explosives for civil uses — Detonators and detonating cord relays — Part 1: Requirements*

EN 13857-1:2025, *Explosives for civil uses — Part 1: Vocabulary*